

***Вклад латинского и древнегреческого  
языка  
в медицину и мировую культуру !***

*111(1) группа  
Кряжева Мария  
Мезенцева  
Кристина  
Краснова Валерия  
Храмцова  
Александра*

## **Латинский язык!**

*Название латинский язык происходит от племени латинов, проживавших на территории современной Италии около 3000 лет*

*тому назад. Область, которую заселяли латины, называлась Latium 'Лациум'. Главным городом был Рим, основанный в VIII в. до н.э.*

*Впоследствии Рим покорил всю Италию, а затем Средиземноморье и превратился в крупнейшую рабовладельческую империю. К I в. н.э. латинский язык, под влиянием Латинский язык, не смотря на то, что считается «мертвым языком» продолжает оставаться культурным явлением современного мира.*

## **Латынь в медицине!**

*Латынь в медицине традиционно используется в анатомической, клинической и фармацевтической терминологии. Ряд названий растений, известных современным ботаникам, восходит к трудам Теофраста – одного из первых ботаников древности.*

*Сохранилось его сочинение «Об истории растений» в 10 книгах. Знание латинского языка позволяет врачам разных стран мира без труда понимать друг друга.*

*Давняя традиция использования латинского языка в медицине служит объединяющим фактором для медиков всего мира и для унификации медицинского образования.*

## **Латынь в мировой культуре!**

Античную медицину развивали преимущественно греки. Вместе с тем возрастала и роль латинского языка в культуре и науке. В развитии литературного латинского языка можно

выделить несколько периодов:

- I. Период доклассической латыни (III в. - начало I в. до н.э.).
- II. Классический период (I в. до н.э.).
- III. Послеклассическая латынь эпохи Империи (I и II вв. н.э.).
- IV. Поздняя латынь (III - VI в.н.э.).

Так, в Средние века на латинском языке велось преподавание в учебных заведениях, писались законодательные, судебные и дипломатические документы, читались проповеди.

*В это время на латинский язык переводились произведения  
древнегреческих и арабских ученых, например «Врачебный  
канон»*

*таджика Ибн Сины (его латинизированное имя -Авиценна).  
В это время огромный вклад в сохранение латинского языка  
как*

*языка науки внесли труды учёных по медицине, а особенно  
труды*

*Н. И Пирогова. Все свои труды великий хирург писал на  
латинском*

*языке. В 1832 г. Он защитил написанную на латинском языке  
докторскую диссертацию.*

## **Древнегреческий язык!**

*Язык индоевропейской семьи, предок греческого языка, распространённый на территории греческой ойкумены в эпоху с начала II тысячелетия до н. э. до IV века нашей эры. В наши дни используется в церквях и монастырях страны.*

## **Древнегреческий язык в медицине!**

*Современная медицинская терминология состоит в  
значительной  
степени из слов греческого происхождения и слов на основе  
греческих словообразующих элементов. В терминотворчестве  
слова  
и словоэлементы греческого языка используются следующим  
образом:*

*во-первых, при наименовании отраслей медицины:*

***Кардиология** – наука о строении сердца и его заболеваниях;*

*во-вторых, при наименовании медицинских приборов,  
инструментов,*

*различных видов лекарств и видов лечения:*

*эндоскоп (εντο – внутри + σκοπεύω) – смотреть, рассматривать) –  
прибор, исследующий состояние полых органов;*

в-третьих, при наименовании частей организма: бронх  
(βρογχός);

брезма (βρέγμα) – темя; в-четвертых, при  
наименовании болезней: клептомания (κλεπτώ – красть + μανία –  
безумие, мания) – заболевание, при котором человек невольно  
совершает воровство; дерматоз (δέρμα – кожа + -οσις –  
окончание,  
имеющее значение болезненного состояния) – заболевание  
кожи.

При анализе современной терминологии с генетической  
точки зрения необходимо указать пути образования термина.



## **Древнегреческий язык в мировой**

### **культуре!**

Интересный факт, что слова древнегреческого языка, на котором говорили неграмотные пастухи и землепашцы более 2000 лет назад, нам до сих пор хватает для создания новых слов, причем интернационализмов, для обозначения разнообразных новинок в технической и социальной сфере. Примеры из

последних

десятилетий: магнитофон, гомофобия, вертолет, нанотехнологии. Современный греческий, или новогреческий, — прямой потомок древнегреческого — имеет незначительное

влияние

на другие языки, поэтому, когда в дальнейшем будет упоминаться греческий язык, греческое влияние и т.д., речь будет идти о древнегреческом языке либо о влиянии византийской культуры главным образом на Восточную и Южную Европу.

На русский язык греческое влияние обрушивалось дважды.  
Первый раз — это было прямое влияние греческого языка и культуры

Византии, под присмотром и при участии которой, происходила христианизация Руси, великая культурная революция, процесс, продолжавшийся многие века. Транскрибированием и в форме калек было заимствовано из греческого огромное количество

слов, имеющих отношение к богослужению, богословию, философии, политике и другим областям жизни. Второй раз греческое

влияние осуществлялось опосредованно, через заимствование слов европейских языков, начавшееся еще в допетровские времена,

то есть греческие корни на сей раз приходили (и приходят до сих пор) в русский язык после их переработки в латыни и далее — в «живых» европейских языках.


## **Выво**

**д**

*Греческий и латинский языки послужили основой для образования*

*в медицине специальных слов и высоко продуктивных Терминоэлементов . Единый греко-латинский фонд легко заимствуется во многие языки, на которых осуществляется научная*

*деятельность. В настоящее время этот фонд пополняется за счет моделей и лексем европейских языков, в особенности – английского и французского. Специальная лексика языка медицины обогащается новыми типами и деривационными возможностями терминов.*



***Спасибо за  
внимание !***